

学校から電話がかかってきたときの電話英会話

→ 学校やプリスクールからの連絡はメールや手紙(プリント)、アプリ等でくることがほとんどですが、時々電話で連絡がくることもあります。怪我を知らせる電話や、熱が出てお迎えが必要な時など、状況別に英会話例を紹介します。

プリスクールからお迎え要請の電話がかかってきた!

You

Hi. This is Ms. Amanda from ABC preschool. Is it Yuko?

→ Hi, Ms. Amanda. This is Yuko.

So, Toshi has been crying for 30 minutes. We tried to distract him with toys, but it seems like it is not working. Would you be able to come pick him up early today?

→ Oh no. Okay, I will try to come as soon as possible.

Thank you, bye.

School

あなた

もしもし、ABCプリスクールのアマンダです。ユウコさんですか?

→ こんにちは、アマンダ先生。ユウコです。

あのですね、トシが30分くらい泣き続けているんです。おもちゃなどで気をそらそうとしてみたんですが、ダメなようです。今日は早くお迎えに来ることはできますか?

→ わかりました。なるべく早く向かいます。

ありがとう。では。

学校

学校から、子供の体調不良に関する電話がかかってきた!

You

Hello. This is Katie. I am a school nurse at Lake elementary school. Is it Yuki's parent?

→ Yes, I am his mother.

He vomited during lunch time and needs to be picked up.

→ Okay. I will try to be there as soon as possible.

School

あなた

もしもし? ケイティと申します。レイク小学校の保健室の看護師です。ユウキの保護者ですか?

→ はい、ユウキの母です。

昼食中に嘔吐があったので、すぐにお迎えに来てください。

→ わかりました。できる限り早く向かいます。

学校

その他、学校からの電話対応に使える英語フレーズ

学校の保健室(Nurse office)を利用すると、メモ等をもたらしてくることもあるので、お子さんの鞆をチェックしてみましょう。学校等にお迎えに行った場合は、Office(事務室)に行き、迎えに来た旨を伝えます。

My name is Yuko Ito. I'm here to pick up my son, Yuki. (イトウ ユウコと申しますが、息子、ユウキのお迎えに来ました。)

もし電話がきて聞き取れなかった場合は、以下のようにはっきりと伝えましょう。

Could you repeat that again, please? (もう1度言っただけいただけますか?)
I'm sorry, I did not catch what you said. (すいません、聞き取れませんでした。)

学校から電話で直接連絡がある時は、お子さんの体調関連が多いかと思えます。言いやすいフレーズを覚えておきましょう。

学校や園からの英文レター/お知らせの読み方

病気時のルール=illness policy

Dear Preschool Families,

In light of the recent virus (Hand Foot and Mouth Disease) that has been going around, we'd like to take a moment to remind you of our illness policy, please see below.

Illness Policy

A child should not participate in a program at the Y if he or she has one of the following:

- Temperature of 100 degrees or above in the past 24 hours BEFORE being given ibuprofen or acetaminophen
- Rash (unknown cause)
- Yellow or green thick discharge from the nose
- Vomiting or diarrhea within the past 24 hours
- Discharge or tearing from the eyes.

If your child is in class and the teacher determines that he or she has one of these symptoms, you will be required to pick up your child immediately. The intent of this policy is to protect the health of all our children, including yours.

【登校禁止の症状例】

Temperature of 100 F degrees in the past 24 hours before being given ibuprofen or acetaminophen
…薬を投与する24時間前に約37.8度があった("ibuprofen"や"acetaminophen"は薬の名前、風邪薬の成分です。)
Rash…発疹 / Green thick discharge from nose=濃い緑色の鼻水 / Vomiting…嘔吐
Diarrhea…下痢 / Discharge from eyes=目やに

学校で上記の症状があると、保健室(nurse office)に送られ、お迎えに来るように電話がかかってきます。

Rash(発疹)の場合は原因が分かっていて、伝染性がなければ大丈夫です。

登校できる条件のキーワードは「24時間」がキーワードとなります。薬なしで24時間、熱・嘔吐・下痢の症状がなければ、学校に行っても大丈夫なことがほとんどです。

24 hour fever free…24時間熱なし / Without medication…薬なし

学校への復帰は、You child needs to be 24 hour fever free, and all the blisters need to be dry.
24時間熱がない状態で、水疱が全て乾いていること、これが条件となります。

クラスパーティー寄付=Party Donation



季節のイベントや学期末・学年末にはクラスでパーティー等を行うこともあります。プリントでお知らせがくることもありますが、今はemailや学校で使用しているアプリで届くこともあります。

Donate…寄付する
Provide…提供する
Sign up…サインアップする/申込む
Slot…枠
Enough for 22 students…
生徒22人分に十分な(数・分量)

学校の休校連絡=closed school

Early Dismissal Today Due to Flooding

2/7/2019

Due to the flooding of many of our roads today, high schools and middle schools will be releasing at 1:50 and elementary schools will be releasing 2:50.

We apologize for the inconvenience however our students and staff safety is our top priority.

学校からのお知らせで冬に良く受けるのは、学校の遅延や休校のお知らせです。

delay…遅延
closed/ cancelled…休校
early dismissal…早下校

All schools in OO Community School Corporation will operate on a 2-hour delay today.
(OO地区の全学校は本日2時間遅れで始まります。)